







## Histoire du monde

en UN mot

CITE VATICANE.—Le Pape est confiant en l'avenir de la religion en Russie et il a déclaré que le Vatican se prépare pour le jour décisif par où le St-Père a fait ces déclarations au cours d'une audience qu'il donnait aux étudiants du collège russe de Rome.

TOKYO.—S. Exc. Mgr. A. Chambon, des Missions étrangères de Paris et archevêque de Tokio, vient d'être nommé à la direction du nouveau diocèse de Yokohama et S. Exc. Mgr. P. Tassin, D. Iul. a succédé au siège de Tokyo comme premier archevêque japonais. Mgr. Chambon a déclaré que les Missions étrangères au Japon tendaient à compléter leurs œuvres avec des prêtres et des évêques indigènes, et a ajouté qu'il voulait se donner comme successeur, un japonais sur le siège de Yokohama.

BURGOS.—Les quartiers généraux nationalistes annoncent l'arrivée de 250 enfants basques rapatriés à Bilbao. Ils venaient de Liechtenstein et étaient accompagnés d'un délégué britannique, M. McClintock.

AURICH, Suisse.—Le prince François II, le vieux souverain de la petite principauté de Liechtenstein et l'un des hommes les plus riches d'Europe, a abdiqué en faveur de son cousin, le prince François-Joseph. Le dernier, un célibataire, est âgé de 32 ans.

VIENNE.—Parlant aux gens de Vienne, en faveur de l'Autriche, le cardinal Goebels, a déclaré que le cœur politique de l'Europe n'est plus à Paris mais à Rome. Il a dit que dans 10 ans, on comprendrait ce que cela veut dire.

CITE DU VATICAN.—L'«Osservatore Romano», journal du Vatican, exprime sa satisfaction de la décision qu'il a prise les évêques autrichiens de recommander à leurs fidèles l'approbation de trois nouveaux saints: Andrea Bobola, Giovanni Leonardo et Salvatore Horta. Sa Sainteté exprime sa satisfaction de la décision qu'il a prise les évêques autrichiens de recommander à leurs fidèles l'approbation de trois nouveaux saints: Andrea Bobola, Giovanni Leonardo et Salvatore Horta. Sa Sainteté exprime sa satisfaction de la décision qu'il a prise les évêques autrichiens de recommander à leurs fidèles l'approbation de trois nouveaux saints: Andrea Bobola, Giovanni Leonardo et Salvatore Horta.

CITE VATICANE.—Au cours d'un consistoire semi-public, où présidait lui-même, le Pape Pie XI a approuvé la canonisation de trois nouveaux saints: Andrea Bobola, Giovanni Leonardo et Salvatore Horta. Sa Sainteté exprime sa satisfaction de la décision qu'il a prise les évêques autrichiens de recommander à leurs fidèles l'approbation de trois nouveaux saints: Andrea Bobola, Giovanni Leonardo et Salvatore Horta.

ROME.—«La maille des défenses» est l'offensive, a déclaré le premier ministre Benito Mussolini dans un discours prononcé devant le Sénat, où pour justifier la guerre de défense nationale se totalisant à 335,225,000.

MOSCOU.—Le journal «Kasakstan Pravda» que nous avons reçu, nous apprend, en date du 23 mars, que dix-neuf chefs soviétiques de la République Kasak, sur la frontière de la Chine, parmi lesquels se trouve le président Kulumbertov, ont été exécutés après un procès secret.

VARSOVIE.—«La Gazette Polonaise», pour parole du ministre de l'Intérieur, a déclaré que la Pologne, pendant la guerre, a été traitée par le gouvernement tchèque pour sa politique étrangère. Elle se plaint que le communisme ait été introduit en Pologne par la frontière tchèque.

NEW-YORK.—Le lieutenant J.-M. Levey est arrivé à bord du «Normandie» a déclaré que 500 Juifs, dont le plupart d'émigrants spécialisés en médecine, ont été envoyés en Angleterre et aux Etats-Unis.

CITE VATICANE.—Sa Sainteté, le Pape Pie XI a fait don à la bibliothèque vaticane d'un code syrien d'une valeur inestimable. Le manuscrit a été placé parmi une riche collection de manuscrits syriens du cardinal Tappouni, patriarche d'Antioche.

CITE VATICANE.—«Une nation peut avoir une étendue territoriale relativement petite, mais elle ne peut pas être pauvre en richesses spirituelles», a déclaré Sa Sainteté le Pape Pie XI, en recevant la médaille de la Ligue de la jeunesse, à Segreda, nouveau ministre de Costa Rica près le St-Siège.

VIENNE.—Au cours d'un discours prononcé par le ministre de la Propagande, Joseph Goebels, a déclaré que le Reich est assez fort pour résister à une attaque de la France et de l'Allemagne, d'une part, et de l'Allemagne, d'autre part, la France. La première, lors de la proclamation officielle du réarmement allemand.

BUKAREST.—Le cabinet romain dirigé par le patriarche Miron Cristea, a démissionné.

MEXICO.—Sa Sainteté le Pape XI a accordé à l'Eglise mexicaine la grâce du jubilé de l'Année Sainte pour commémorer la destruction de la statue de la Vierge de la Guadalupe. L'Année sainte s'est ouverte le 25 mars.

ZARAGOZA, Espagne.—Un groupe de 13 jeunes gens canadiens, faisant partie de la brigade internationale communiste ont été faits prisonniers par les troupes nationalistes sur le front aragonais. Les nationalistes ont tué les jeunes communistes et les autres ont été envoyés en Espagne pour servir dans l'armée rouge.

# Le Congrès National des Jeunesse

## Nouvelles de l'un des nôtres en Chine

### LE R. P. BERNARD, S.J., EST ARRIVE EN CHINE

Une lettre «aux siens de son pays»

Nous sommes heureux de publier aujourd'hui une lettre que le R. P. Prosper Bernard, S.J., missionnaire de Chine, vient d'envoyer à ses parents. Le R. P. Bernard est bien l'un des nôtres. Il est arrivé en Chine en 1918. Il a tout fait son cours classique dans notre Collège des PP. Jésuites d'Edmonton et il compte en cette province plusieurs parents et de nombreux amis qui seront tous heureux de le suivre quelque peu dans son nouveau champ d'apostolat.

Maison Chabanel, Pékin, le 29 fév. 38

Aux chers miens de mon pays. Bien chers. Lorsque j'étudie le traité des anges et du diable, en théologie, à la question curieuse: «Comment pourrais-je causer parmi cette multitude d'êtres?» nous répondons que ce n'est pas malin pour le Bon Dieu. Ne sait-il pas qu'il a créé d'abord sur terre les yeux pleurant des mères qui lissent dans l'âme de leurs petits? Il lui suffira bien de nous munir de ce regard, rendu plus pénétrant encore par la lumière de la foi, et nous aurons découvert ses pensées pour que vous y lisiez, écrite en lettres brillantes, harmonieuses d'harmonies, les paroles saintes angéliques, la poésie de mon affection plus large et plus profonde que ce Pacifique qui semble maintenant nous séparer.

Hélas! Il me faut descendre de cette céleste en cette terre de Chine que j'appelle «Chère Patrie». Mais j'en garde pas moins tous ces lours inconvénients de la terre, en l'autre celui d'être loin, plus loin que la voix ne saurait porter les messages du cœur. — Je me dois donc résigner à partir.

Je vous fais une confidence préalable, que vous n'irez pas publier sur les colonnes de votre journal. En certaine mesure, de lire sous la carapace des mots les choses que j'ai dites au Paradis... Si vous désirez les entendre, je vous y donne rendez-vous.

Essayer de vous peindre les tentes douces de sapin et de turquoise que ruisselle le ciel de mon pays, ne serait pas plus difficile que de tenter cet acte d'écriture à nouveau la symphonie de mon pays, ne serait pas plus difficile que de tenter cet acte d'écriture à nouveau la symphonie de mon pays, ne serait pas plus difficile que de tenter cet acte d'écriture à nouveau la symphonie de mon pays.

Donc, c'est ma confidence, que je vous dirai à l'approche pas en infatigable. Je n'exprime pas mon regret de ne pas être avec vous, mais je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

mienne, ça se ressent, ça s'éprouve; ça se décrit point. Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

## LE PAPE PIE XI INTERVIEW

CITE VATICANE.—On apprend que Sa Sainteté Pie XI est intervenu personnellement pour qu'un secours soit apporté à la famille du savant Heinrich Hertz, juif allemand, maintenant réfugié en Angleterre. Ayant appris l'indigence dans laquelle se voyait plongée cette famille, le Pape donna instructions au cardinal Hinsley, archevêque de Westminster, de leur procurer tout le secours possible. Hertz, sa femme et sa fille sont des Juifs convertis au protestantisme.

## REDUCTION DES DETTES

En Alberta

Les membres de la Législature ont discuté, la semaine dernière, un projet de loi pour la réduction des dettes. Le projet de loi vise à réduire de 50% les dettes privées contractées depuis le 1er juillet 1935. La proposition a été faite par le député M. MacLeod.

«Nous avons raison de croire que nous recevons la collaboration de tous les citoyens. Des mesures de voir une telle œuvre se réaliser, coopérer avec nous pour mener notre organisation à bon fin.

## LA COMMISSION HOMMAGE DES TEXTILES AU FUHRER

En Autriche

LONDRES.—La réclamation de la Commission d'indemnité de la guerre a été suspendue après le coup d'état du 12 mars, a été reprise par ordre des nouvelles autorités. Les enfants devront désormais payer un tribut d'hommage au Führer. A la fin de la semaine, les enfants devront payer un tribut d'hommage au Führer. A la fin de la semaine, les enfants devront payer un tribut d'hommage au Führer.

«Je n'ai pas de peine, car je suis en Chine. Car la paix comme celle-là, une joie comme la

## ILS SONT ILS A LA PORTE

En Autriche

VIENNE.—Les étudiants juifs ne seront pas admis dans les universités autrichiennes, a annoncé le ministre de l'Education, Dr. Engel. Il dit que les Juifs qui fréquentent actuellement les universités pourront continuer à étudier jusqu'à la fin de l'année scolaire. Les étudiants juifs étrangers ne pourront pas continuer à étudier.

## Histoire du Canada

en DEUX mots

EDMONTON.—L'hon. S. J. L. a déclaré samedi que le ministre du Gouvernement de l'Alberta sur les relations économiques interprovinciales, serait imprimé dans cette semaine et qu'il serait distribué au public. Ce mémoire qui comprendra 250 pages sera envoyé directement au gouvernement du Dominion.

VICTORIA, C.B.—William Duval, un fermier du district de Victoria, utilise pour ses labours des vaches Jersey. Il prétend qu'il en reçoit de meilleurs services que des chevaux.

QUEBEC.—Au cours de l'été de 1939, le premier couvent et le premier hôpital fondés sur tout le continent américain fêteront leur 300ième anniversaire.

TORONTO.—Les membres de la Législature ont passé par un vote 48 à 34, une loi de mandat au gouvernement fédéral de négocier les loyers pour le bétail des hôpitaux dans la province d'Ontario.

EDMONTON.—Les membres de la Législature de l'Alberta ont autorisé la ville d'Edmonton à emprunter la somme de \$45,000, pour la construction d'un troisième hangar à l'aéroport de la ville.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—On mentionne le nom du colonel W. Mullock, député libéral de York-Nord à la Chambre des Communes, comme le prochain ministre des Postes et le ministre chargé de l'Association canadienne des associations de jeunesse du Canada.

«Et voilà pourquoi j'invite le président de l'A. C. J. C. à se rassembler à l'hon. J. C. Elliott, à la Chambre des Communes, pour la construction d'un portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.

OTTAWA.—«Tous les signes économiques indiquent la venue d'une seconde dépression, mais le gouvernement ne fait rien pour parer aux coups», l'Ontario-Katholique porte de l'hon. J. C. Elliott abandonne son portefeuille pour cause de santé. On sait que M. Elliott est sérieusement malade.









Corr.—Léon Niquier

Les élections municipales ont eu lieu le 19 mars. Parmi les candidats, M. E. Bélisle était le seul à avoir pas d'adversaire. Pour les trois autres divisions, la lutte fut ardente et noire, mais les vainqueurs sortis chacun avec un bon dossier impressionnant. Ce sont: MM. W. Parkinson, R. Desautels et E. Fuisy. Seul ce dernier qui a quelque expérience dans le domaine municipal, ce sont des figures nouvelles au timon des affaires. Nous leur souhaitons tout le succès possible. Pendant leur campagne, ils ont protesté de leurs bonnes intentions et réclamé la coopération des contribuables pour sortir le char de l'état des ornières où il naviguait depuis quelques années. Espérons qu'ils trouveront la tâche aisée.

Lundi dernier, malgré le neige qui tombait à plein ciel, on avait comblé une activité fébrile à Lafond. Des quatre coins de la paroisse, des gens s'étaient amassés au lieu d'air décidé d'en finir une fois pour toutes. On s'assembla en conciliabule derrière l'église où de nouveaux conspirateurs s'assemblaient les uns après les autres. Plus tard dans la journée, on en vit arriver d'autres qui se dirigèrent du côté opposé où se trouve le bureau municipal. Tout ce remue-ménage fut-il la cause que les autorités policières eurent de quel soulevement populaire, toujours est-il que des témoins dignes de foi assurent avoir vu jeter la police dans les environs. Mais après enquête approfondie, on ne découvrit que deux choses: c'était le Curé qui faisait sauter et fendre le bois de l'église pendant que les conseillers procédaient au recensement officiel des votes. Personne ne fut inquiété, le vote tout était entré dans l'ordre, sauf qu'il resta encore du bois à fendre.

Le cercle d'étude de Lafond s'est réuni dimanche dernier. Le président s'est déclaré enthousiasmé des progrès du cercle et de ses diverses activités, aussi bien que du bon esprit de l'entente qui régnait parmi les membres. La séance, après les questions de routine, fut consacrée à écouter une causerie de M. le Curé sur le Pape. Le comité social avait organisé une partie de bingo et cartes pour financer la mi-carré. Le profit de la soirée sera consacré à former un fonds pour la formation d'une bibliothèque d'étude. Le succès de la soirée fut très encourageant, les prix fournis par quelques marchands de St-Paul sont très beaux. Tout le monde semblait satisfait. Souhaitons au cercle de continuer dans cette voie et de devenir un élément d'union et de paix dans la paroisse en servant son but d'éducation.

Chez M. et Mme Curé Paradis, une fille, baptisée: Ernestine, Louise.

A la prochaine assemblée régulière du conseil, M. W. Parkinson a été élu

président.

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier



Corr.—Léon Niquier

maire de la municipalité Champlain. Nos félicitations.

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

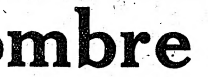
Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier



Corr.—Léon Niquier

maître, elle est bien décidée à cultiver ses talents.

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier



Corr.—Léon Niquier

maître, elle est bien décidée à cultiver ses talents.

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier

Corr.—Léon Niquier



## BORDENAVE

Si la température des premières semaines du mois de mars était plus ou moins agréable, la dernière s'est bien fait sentir. C'est ce qui nous réservait la nature pour un poisson d'avril. Une tempête de neige, accompagnée d'un vent froid qui tourbillonnait la neige de façon à en faire des bancs presque imprévisibles. Les chemins, de l'est à l'ouest étaient bien remplis. C'était sans doute une bienvenue pour les corbeaux qui étaient déjà arrivés.

M. Wilfrid Le Febvre est en train d'installer une moulange. Il sera prêt à concasser le grain bientôt. Nous lui souhaitons bon succès dans cette nouvelle entreprise.

M. Léo Gagné est retourné au moulin à scie Warthington pour y achever le sciage.

A la fin d'une retraite, dialogue entendu:

— Où vas-tu demander à l'un de ses amis un gros riche anticlérical dont la fortune fut acquise un peu trop rapidement.

— Me confesser! — C'est idiot! Moi, on me donnerait 20,000 francs que je n'irais pas.

Alors son ami: — Je te comprends si bien! Si tu allais te confesser, il t'en faudrait restituer au moins 50,000... En somme, ce serait pour toi une bien mauvaise affaire.

«Quo succès avec vos abellies, vois-tu. — Oui, assez! Voilà deux fois qu'elles piquent le percepteur de l'impôt.»

Quelle différence y a-t-il entre un indien et un sauvage?...

**Vous désirez faire un BON REPAS?**  
Venez au  
**Cecil Hôtel Café**  
Nouvelle administration  
10414 A. Jasper, Tél: 2744, Edm.

**Gillespie Grain Co. Ltd.**  
Edmonton, Alta.  
Éleveurs ruraux. Accommodement aux éleveurs terminaux.  
Département des options.  
Vous trouverez qu'il est avantageux d'engager une compagnie de grains dont le bureau-chef est à Edmonton.  
Téléphone: 23454

Nous transformons vos peaux en cuir à harnais, en robes, etc., à raison de 10c la lb. Nous échangeons les peaux pour du cuir ou nous les achetons au plus haut prix. Expédier par petite vitesse (freight) C.O.D. Nous achetons la fourrure.

**Western Tannery**  
5608-129 Ave, Edmonton, Alta.

**Liberty Machine Works Limited**  
Mécaniciens, Soudeurs  
Machines et réparations  
10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam Nichols, gr. Tél. 22048

121-123 3e Ave. Est. Tél. 13933  
Chambre de 50c à \$1.50  
**HOTEL VICTORIA**  
C. E. Deruché, gérant  
CALGARY ALBERTA

Faisons commissions. — Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. — Garçons et autos à votre service. — Tél: 22348-22005  
**CHAMPIONS' PARCEL DELIVERY**  
10121-101e rue, T.M. Champion

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"  
**REMINGTON RAND LTD.**  
10120-100A Rue  
EDMONTON, ALBERTA

**W. H. CLARK LUMBER CO.**  
COURS A BOIS — GROS ET DETAIL  
10330-109e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA

Pour vos travaux d'impressions Adressez-vous à:  
**"L'Imprimerie La Survivance"**  
10010-109e Rue Tél: 24702

Pour un bon service de traduction Adressez-vous à:  
**"LA SURVIVANCE"**  
Edmonton Alberta

## UNE BRILLANTE CARRIERE

Lorsque, au printemps de l'année dernière, l'armée rouge est à subir une très dure crise, le Commissaire Supérieur politique, le juif Garoutnik, se suicida. Il fut pour successeur le camarade Smirnov qui vient de laisser sa charge et a été remplacé par un juif, Léon Mechis. Celui-ci, déjà depuis plusieurs mois, s'est fait remettre en charge vers les états-Unis, a été pendant longtemps réticent en chef de la Pravda. Souvent, grâce à quelques articles bien sentis, il est parvenu à faire "liquider" certains hiérarques, tombés en disgrâce auprès de Staline et C. le, en les amenant devant le peloton d'exécution.

En novembre dernier, il a été nommé chef du Bureau de presse du Parti communiste, c'est-à-dire au poste le plus élevé pour tout ce qui touche à la surveillance de la presse en Russie. La voici donc maintenant, bien qu'il ne possède aucun titre militaire, devenu Commissaire de l'armée rouge. Peut-être son ignorance des choses militaires est-elle un indice? Sans doute n'a-t-il pas un rôle militaire à jouer? Sans doute n'est-ce que l'envoyé de la clique stalinienne, ayant pour mission d'"épurer" l'armée rouge.

\*\*\*  
L'ignorance crasse de la magistrature soviétique

La "Justice soviétique", dirigée par le Commissaire à la Justice, le camarade Krylenko, nous donne de précieuses informations sur le niveau culturel des lauriers de l'Académie de Droit, le 30% à peine sait écrire correctement. Dans son numéro 2 (1937), nous dit que, sur 19 membres du Tribunal de district, dans la Caucase septentrionale, 14 n'ont aucune connaissance du Droit. Quant à ceux qui ont plus ou moins fréquenté, par hasard, quelques cours, ils sont absolument nuls. Ce qui se passe dans la Caucase septentrionale est loin d'être une exception. Nous apprenons en effet qu'un plein centre de la Russie, dans le Gouvernement de Voronège, 76,9% des juges ont tout juste fréquenté les écoles primaires. Le nombre de ceux qui ont fait leurs études de Droit s'élève à peine au 1,7%. En ce qui concerne les officiers militaires, nous savons que, dans tout l'Union soviétique, le 91% ne possède aucune notion de Droit. Cette information confirmée par les chiffres que nous sont fournis par le Président de la Section Civile du Tribunal Suprême Soviétique, en décembre 1936. Sur 2224 de ces fonctionnaires, 2044 n'avaient reçu aucune instruction juridique. Un seul avait suivi un cours d'enseignement supérieur.

Dans le district de Moscou, les choses ne sont guère meilleures. Le Président du Collège Civil, le camarade Saraski, nous apprend que, sur 109 officiers ministériels, 141 n'ont aucune notion de droit, 42 ont fréquenté les écoles primaires et 1 seul les écoles supérieures. Quant à ce qui touche au niveau de la magistrature, un exemple suffira: dans le district de Voronège, 27 juges ont été libérés, sur ce nombre, 24 pour cause de délits de droit commun.

Etant donné les brillantes qualités de la magistrature, on peut se demander de ce que sont les jugements qu'elle rend. A la suite d'une conférence qui a eu lieu, du 25 au 28 décembre 1936, sous les auspices du Ministère Public de l'Union soviétique, nous apprenons que, dans le territoire du Don, 64% des sentences ont été écartées. La "Justice Soviétique" du mois de janvier 1937 nous informe que, dans la Caucase septentrionale, 37% des sentences ont été régulièrement écartées. D'après un rapport du camarade Jui Reichel, Président du Collège Civil de la Cour Suprême Soviétique, la moitié seulement des sentences ont été confirmées. Voici ce qu'écrivait la même revue:

## A ST-JOACHIM DIMANCHE le 10

La séance d'ouverture de la salle paroissiale sera répétée dimanche prochain, le 10, à 2 heures. C'est une représentation spéciale pour les jeunes, mais le programme sera répété au complet. Les paroissiens qui n'ont pu assister dimanche dernier sont invités.

## J. E. LECLAIR

ANCIENNETE ET EVALUATEUR  
20 ans d'expérience. Faites les ventes en français, en anglais, ou dans les 2 langues. Partout en Alberta. Satisfaction garantie. Les plus belles terres dans le Nord-Ouest. Français. LEGAL — ALBERTA

## A LOUER

**SELKIRK & YALE HOTELS**  
EDMONTON, ALTA.  
Situés dans le centre des affaires et des théâtres

## J.-LOUIS CASAUULT

Vérificateur et Comptable — Teneur de Livres  
10934-125e Rue Tél: 81817

vue dans le numéro 6 de l'an dernier: "Les magistrats de la Cour de Cassation devraient connaître les lois. Pour élémentaire que soit cette obligation, elle n'est nullement respectée." Etant donné cette incroyable chaos judiciaire, il n'y a pas lieu de s'étonner que "celui qui se défend se métamorphose en accusateur," que les juges de la Cour de Cassation négligent de donner aux parties intéressées la date des audiences et que, assez fréquemment d'ailleurs, le Ministère public requière une audience en complète contradiction avec la Loi.

\*\*\*  
Précieuses confessions des journaux de l'Espace rouge

La presse antifasciste espagnole soulève chaque jour davantage, le voile qui recouvre les difficultés dans lesquelles se débattent les rouges: désorganisation de la résistance sur le front, discordes intestines, etc.; en somme tous ces éléments qui aboutissent fatalement à la victoire des nationaux.

C'est ainsi que nous pouvons lire dans "L'Espresso" de Courmoules, l'information qui jette une vive lumière sur la situation:

"Tant que l'Espagne sera divisée, elle ne parviendra pas à vaincre le Fascisme. Malheureusement, elle aura encore à subir plusieurs mois d'épreuves et de souffrances cruelles. Elle ne pourra sortir victorieuse de la difficile situation que si l'on parvient à instaurer l'union, honnête et sincère, de tous ceux qui luttent contre le Fascisme."

Le même journal résume, dans la phrase suivante, l'état dans lequel se trouve la population civile: "Matériellement, il s'agit du problème de la disette. L'approvisionnement est sombre, mais il est fidèle."

\*\*\*  
Suspension de travail dans le territoire rouge

Voici ce que nous lisons dans la "Solidarité Ouvrière" du 1er: "Pourquoi constater-son que, dans l'industrie textile du vêtement et dans les industries subsidiaires, le 50% des ouvriers qui leur sont attachés n'ont que rarement l'occasion de travailler? Parce que les vicissitudes de la guerre l'imposent." Mais ces vicissitudes peuvent-elles vraiment provoquer une suspension du travail? Quiconque connaît les lois économiques ne peut y croire. On ne saurait en vérité imaginer justification plus absurde et plus puérile pour expliquer ce fait assez grave que la suspension du travail frappe non moins que le 80% des ouvriers.

Dans le même numéro de ce journal, on peut lire, aux pages suivantes, une autre information sur le même motif: "Une autre information, réconfortante, nous apprend que, dans quelques fabriques, les ouvriers qui ne veulent pas travailler s'élèvent au chiffre de 25%. Le prétexte qu'ils invoquent est la maladie." Quelle maladie a donc pu frapper la zone rouge? Peut-être la faim ou peut-être encore la paresse? Quoi qu'il en soit, l'information est intéressante; elle nous apprend ce qui se passe dans les coulisses rouges, auxquelles Indalecio Prieto a confié la mission de gagner la guerre.

La science n'avance pas.

Toto, rentré de l'école, s'acharne sur son devoir, tandis que son père, près du feu, lit le journal.

A la fin, Toto, n'y tenant plus, s'écrie:

— Je ne comprends rien à ce devoir. Le professeur nous a dit qu'il y fallait trouver "le plus grand commun diviseur".

Le père, alors, de dire:

— Comment!... personne ne l'a encore trouvé? Bien, vrai, en cherchant déjà ça quand j'étais à l'école!



Le fils de l'ex-chaucier d'Autriche, en prière.

## LA BANQUE OFFERTE PAR M. DUNNING

OTTAWA.—Le courtoisier parlementaire du "Devoir", M. Léopold Richer, vient d'écrire que M. Dunning, le Ministre des Finances, a été piquant et sarcastique en offrant aux créanciers de fonder une banque en Alberta. M. Richer écrit: "Et, de dire le ministre des Finances, songez à la gloire qui resplendira sur les créanciers! Songez à l'honneur de passer à l'histoire à titre de pionniers dans le domaine de la réforme financière! Les créanciers devraient profiter de l'occasion qui leur est offerte d'élargir la voie, non seulement vers la population du Canada, mais vers le monde entier. Et M. Dunning de faire de l'ironie froide en contournant l'exposé de sa thèse. Les créanciers ne ont pas répondu sur le moment. Ils citaient le ministre en souriant."

Dans la soirée, M. John Blackmore est venu voir les journalistes. Il ne voulait pas laisser paraître aux belles paroles du ministre des Finances. Et il a dit: "En fait, la déclaration de M. Dunning est de nature à frapper l'imagination des gens. Quand on y regarde de près cependant, sa recommandation ne tient pas debout. Une banque chrétienne établie en vertu de la loi fédérale des banques, serait obligée de se conformer aux provisions de la loi et aux directives de la Banque du Canada." Or il existe une antinomie entre le régime bancaire orthodoxe et la théorie du crédit social. Une banque chrétienne ne pourrait fonctionner à ce niveau en vertu de la loi des banques. Si M. Dunning est disposé à donner à la banque chrétienne les pouvoirs que détient la Banque du Canada, dans ce cas, de dire M. Blackmore, les créanciers acceptent sa recommandation d'embellie. Mais le ministre des Finances n'acceptera jamais les billets de la banque chrétienne, même s'ils s'appuient sur une couverture de 25%.

## On démissionne l'or

OTTAWA.—Au cours du mois, toute la réserve d'or du Canada va être transportée dans le nouvel édifice de la Banque du Canada, où des voitures d'une solidité à toute épreuve ont été aménagées. La valeur totale de l'or qui y sera déposée dépassera \$189,000,000. Souvent fois, un visiteur qui obtient la permission de faire une tournée dans les voûtes, où est gardé le précieux métal, est invité par un gardien à "voler" une des briques d'or. Le poids de chacune de ces briques est si grand qu'il est impossible d'en soulever une. Le trésor se garde donc par lui-même.

PARIS — "La Matin" commentant l'appel énergique lancé dernièrement par l'Alliance nationale contre la diminution de la population, affirme que dans 50 ans il y aura 12,000,000 moins de Français, si on ne trouve pas moyen de faire reculer la diminution présente de la population.

PARIS — Une conférence interministérielle a eu lieu au ministère des Affaires Étrangères pour envisager les meilleures mesures à prendre pour enrayer l'effluence de réfugiés de l'Espagne rouge.

OTTAWA.—La Chambre des Communes a réussi à voter les \$36,717,668 de crédits supplémentaires de l'année 1937-38, une heure avant l'expiration de l'année fiscale.

## POUR ETRE UN VRAI CATHOLIQUE

Celui qui ne vit pas véritablement, et sincèrement la foi qu'il professe, ne saurait résister longtemps au vent du persécution et à la tentation vicieuse qui soufflent aujourd'hui; il sera misérablement emporté par le nouveau déluge qui menace tous ceux qui ne se convertissent pas, lui-même, il fera du nom chrétien un objet de dérision.

— PIE XI

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

**DR L. O. BEAUCHEMIN**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
207-06 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

**L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 533, Edifice Tegler  
Résidence 9710-108e rue  
Téléphone: 2-2-4-5-3

**DOCTEUR A. BLAIS**  
SPECIALITE: CHIRURGIE  
3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 2-4-6-3-9

**Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 323A, Edifice Tegler  
Téléphone, résidence et bureau: 2-1-6-1-2

**DR JOSEPH BOULANGER**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Edifice Boulanger Tél: 22009

**DOCTEUR A. CLERMONT**  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
290 Edifice Birks, Angle 104e rue et Jasper  
Tél: 2-5-3-3-3—Résid.: 8-2-1-1-3

**SMITH'S AMBULANCE SERVICE**  
Téléphone 2-2-3-2-2  
Service d'ambulance le jour et la nuit  
ville d'Edmonton et région

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

Pour décoration moderne  
**L.-O.-J. LAMOTHE**  
PEINTRE-DECORATEUR, PAPIER PEINT  
En ville et hors la ville  
Apt. Kensington—Chambre 2—Tél. 2-6-7-9-5

**MORIN & FRERES**  
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
Téléphone: 2-6-4-0-5 10127—113e rue

**NICHOLS BROTHERS**  
MACHINISTES  
Fondeurs de culvres et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à scies  
10103-05e rue Téléphone: 2-1-8-6-1

**ALBERTA DECORATORS**  
J. & H. THWAITES  
Peintre, Décorateur, Papier peinture  
Téléphone: 2-2-7-7-8  
10820-97e rue Edmonton, Alta.

**Edmonton Rubber Stamp CO., LTD**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10037-101A, Edmonton Tél: 26927

**Coutts Machinery Co. Ltd.**  
Th. Coutts, gérant  
Canadiens français, venez me voir  
10569-95e rue Edmonton, Alta.  
Téléphone: 2-5-7-2-3

**The PHILLIPS TYPEWRITER CO. LIMITED**  
Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115-106e rue Edmonton, Alta.

**MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.**  
Emmagasinage et transport  
Canaçons, gâteaux pour menus  
Téléphone 2-6-3-6-1 Edmonton, Alta.

**CAREY ELECTRIC**  
CONTRACTEURS ELECTRICIENS  
Lampes, appareils et motifs  
10048-108e rue Edmonton, Alta.  
Téléphone 2-2-7-7-2

**MME J. TRUDEL**  
Traitement électrique à la vapeur. Arthralgie, névralgie, asthme, rhumatisme, etc., etc.  
Heures de bureau: 9:30 à 12:00 et 1:30 à 5:00  
224 EDIFICE BIRKS EDMONTON

**DOCTEUR C. H. LIPSEY**  
DENTISTE  
Heures: 9h à 5h. 30  
301 Edifice Tegler Tél: 22945  
Nous parlons français

**J. ERLANGER**  
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres  
303 Edifice Tegler Edmonton, Alberta  
Tél: 2-7-4-6-3 — Rés.: 2-6-5-9-7

**DR A. O'NEILL**  
DENTISTE  
307 Immeuble McLeod  
Téléphones: Résid.: 2-4-4-7-2 Bureau: 2-4-4-2-1  
Bilingue

**P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.**  
AVOCAT  
Milner, Ster, Poirier, Martland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

**H. MILTON MARTIN**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Tél: 2-4-3-4-4 — 721 Edifice Tegler

**DR RICHARD POIRIER**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
209 McLeod, Tél. Bureau 27439; Rés. 23937  
Edmonton, Alta.

**La Parisienne Drug Co., Ltd.**  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524, Ave Jasper Edmonton, Alta.  
Tél: 2-3-3-7-4

**Hutton Upholstering Company**  
11030, Avenue Jasper  
Tentes et ameublements sur commande  
Tapisserie, réparations et polissage de meubles  
Téléphone 21306

**Western Transfer & Storage LIMITED**  
Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Tél: 2-1-5-2-8 Edmonton, Alta.

Couverts automatiques "Monarch" à chaîne. Les meilleurs pour l'Ouest Canadien  
**Capital Seed & Poultry Supply**  
10180-99e Rue Tél: 2-1-3-4-2  
Edmonton Alberta

**Edmonton Express & Transfer Company**  
DÉMÉNAGEMENTS  
Expert emballage—Transport de piano et de coffres-forts—Vitrage—Entreposage  
H.-P. SEAGER, Mgr.  
Tél: 21723, 10322-104e rue, Edmonton, Alta.

**WALTER RAMSAY, LTD.**  
Le premier fleuriste d'Edmonton  
Fleurs pour toutes les occasions  
Magasin: 10346, Ave Jasper Tél: 23488  
Serres: 11018-100e Avenue Tél: 27882

**ARTHUR CROSS**  
COIFFEUR  
Assistants experts. Permanentes à prix raisonnable. Recommandation toujours appréciée  
Téléphone 22783  
201, Edifice Moser-Ryder Edmonton, Alta.

**ELIE CAQUETTE**  
HORLOGER & BIJOUTIER  
Réparations à prix bien modérés  
LEGAL, ALBERTA

**CAPITAL SHOE MFGS. LTD.**  
Spécialité de réparations  
Fabricants de chaussures de qualité  
Nous faisons la livraison  
10536, Avenue Jasper Téléphone 22616  
Tél: 2-2-6-1-3

